

HAY FESTIVAL SEGOVIA, ESPAÑA 2015
INFORME DEL FESTIVAL



11, 19-27 September 2015
hayfestival.org

CONTENIDO

Introducción	3
Qué es el Hay Festival?	4
Un Foro para el Debate	5
El Festival en Números	14
Cobertura en los Medios	16
Patrocinadores	20

“Hay Festival Segovia celebra su décimo aniversario con un programa vibrante y variado que se centra en el talento español, a la vez que mira a Europa, explora la cultura árabe y discute temas como el papel de las mujeres en las artes o el futuro de los medios de comunicación... En los palacios, conventos, iglesias, jardines, patios, museos y mansiones de la ciudad entera se celebran charlas, exposiciones, conciertos, proyecciones de películas y actuaciones.

The Daily Telegraph, 11 de noviembre, 2015

“Para celebrar nuestro décimo aniversario, queremos seguir creciendo como una plataforma para el debate abierto, un lugar donde podemos imaginar el mundo no sólo como es, sino como podría ser: una reunión que inspira, analiza y entretiene”.

María Sheila Cremaschi, Directora, Hay Festival Segovia

¿Qué es el Hay Festival?

En 1987 en Hay-on-Wye —una pequeña ciudad ubicada en la frontera entre Inglaterra y Gales que alberga a 1.500 personas y dos docenas de librerías— dos habitantes, Peter Florence y su padre Norman, decidieron organizar un fin de semana literario. Desde entonces, Hay ha crecido hasta convertirse en uno de los festivales más importantes de ideas en el mundo, atrayendo a cientos de miles de personas durante 11 días a finales de mayo y principios de junio. Actualmente hay festivales globales de Hay en Europa y América del Sur.

A lo largo de la última década, Segovia ha conseguido reproducir el espíritu del Festival de Hay al prestar sus iglesias, conventos, museos, plazas, jardines e incluso sus cuevas a unos 100 eventos. Cada año atrae alrededor de 20.000 visitantes de más de 20 países a debates, exposiciones, conciertos, conferencias, talleres y películas, todo ellos ampliamente cubierto por los medios nacionales e internacionales.

Hay Festival Segovia 2015

Este año presentamos un emocionante y diverso programa de eventos que atrajo a alrededor de 200 escritores, músicos, políticos, economistas y artistas, así como figuras destacadas de diversos campos desde cada rincón del mundo para discutir una amplia gama de temas, que entre otros incluyeron el futuro de Europa, la situación en el mundo árabe, cómo la revolución digital está cambiando la forma en que los medios de comunicación cubren la cultura y el papel de las mujeres en las artes.

Fue un rotundo éxito, con el 95 por ciento de los eventos quedándose sin entradas y reflejando un amplio interés por parte del público en nuestras actividades principales. Una vez más, esta venerable ciudad se convirtió en una capital internacional de la cultura y sus calles se convirtieron en una fiesta al aire libre de las artes y un “encuentro de mentes”.



Campus de Santa Cruz La Real- ie University.

Un Foro para el Debate

“El Hay Segovia nunca se ha encorsetado en su etiqueta de «Festival de Literatura y Artes» y propone cada año una mirada global sobre asuntos candentes. En la edición que este fin de semana transforma la capital del Acueducto, la realidad del mundo árabe tiene un papel destacado.”

ABC, September 26, 2015

Habiéndose establecido no sólo como el principal evento artístico de España, sino también como el lugar para debatir los principales acontecimientos políticos y económicos de nuestros tiempos, este año continuamos con nuestra orgullosa tradición de atraer a figuras importantes de diversas profesiones. Hemos dado la bienvenida a Nick Clegg, ex-viceprimer ministro británico; Lord Meghnad Desai, político y economista anglo-indio; Guillermo de la Dehesa, presidente del Centre for Economic Policy Research; Miriam González, abogada internacional y promotora de *Inspiring Women*, cuyo objetivo es ayudar a las jóvenes de todos los ámbitos a hacer realidad sus aspiraciones; Diego del Alcázar, presidente fundador de IE Business School; José María Beneyto, presidente de la delegación española en la asamblea parlamentaria del Consejo de Europa; Pablo Álvarez, consejero delegado de Vega Sicilia, una de las bodegas más prestigiosas de España; Arpard Von Lazar, experto en relaciones internacionales; y el veterano político Nicolás Sartorius.

También asistieron Juan Luis Cebrián y Pedro J. Ramírez, fundadores de *El País* y *El Mundo* respectivamente, Beito Rubido, director de ABC, Mark Skipworth y Martin Chilton de *The Daily Telegraph*, Anne McElvoy de *The Economist* y John Ridding del *Financial Times*.

La Inauguración del Hay Festival Segovia

“El festival es un viaje de iniciación al conocimiento, debates, intercambio de ideas, la construcción de un espacio público civilizado. Hay Festival Segovia es una emocionante experiencia intelectual y un intento de crear una red global de debates.”

El País

Nuestro festival de 2015 se inició de manera habitual: un sábado por la mañana partiendo desde Madrid a bordo un tren del AVE fletado de la compañía ferroviaria estatal RENFE. En el viaje de 28 minutos a Segovia, nuestros 300 invitados se conocieron, intercambiaron ideas y abrieron el apetito para el *smorgasbord* cultural que les esperaba, a la vez fueron serenados por el grupo *a cappella* de Madrid, Gospel Ladies.

Una vez en Segovia, se dirigieron al Convento de Santa María la Real Simon Manley, el embajador del Reino Unido, Pablo Vázquez, el presidente de RENFE y Santiago Íñiguez, presidente de IE University, donde un público repleto esperaba la tradicional apertura del Festival: Voces Libres, seguida por una discusión abierta sobre el cambio climático.

El evento, organizado por *El País*, el Ayuntamiento de Segovia, IE University, la Fundación Banco Sabadell y la Embajada Británica, reunió Teresa Ribera, ex secretario de Estado de España para el Cambio Climático, Samantha Smith del WWF, Alexander Leicht de la UNESCO y James Randerson de *The Guardian* para discutir ¿Dónde estamos en este momento, y quién debe dirigir la lucha para controlar el calentamiento global?

LA CASA ÁRABE

La inauguración se completó con la apertura de una exposición en la Casa Árabe de *comics* árabes, un medio que añade una dimensión nueva a nuestra comprensión de la cultura popular en el mundo árabe.

La Casa Árabe, una entidad pública que promueve lazos culturales con el mundo árabe, ha sido un importante socio del Hay Festival desde 2006. Ubicada en la Alhóndiga, un granero del siglo XVI, la Casa Árabe presenta durante la última semana de septiembre poesía, lecturas, conciertos, exposiciones, talleres de caligrafía y proyecciones del cine árabe contemporáneo. John McHugo y Karim Hauser conversaron sobre el mundo árabe de hoy, mientras que Mónica Bernabé, Gervasio Sánchez y Aurelio Martín dieron una idea de la situación de las mujeres en Afganistán. El célebre escritor Alaa Al-Aswany (*El edificio Yacobián*) habló de su obra y también de la situación actual en Egipto.



“Con su alcázar, sus mezquitas, su judería y su catedral, Segovia representa perfectamente la España en que convivían todas las culturas. En días de Hay, cuando el mundo se reúne aquí, ese viejo espíritu renace, justo para un siglo que lo necesita más que nunca.”

Santiago Roncagliolo, *El País*, 26 de septiembre, 2015

NUESTROS SOCIOS

El Hay Festival Segovia ha creado vínculos con una amplia gama de instituciones y organizaciones a lo largo de los años. Nos gustaría agradecer a nuestros más de 90 patrocinadores por su apoyo en ayudar a que este evento muy especial tenga lugar.

UNA GRAN PRESENCIA BRITÁNICA

El British Council ha participado en Hay Festival desde sus comienzos en Gales y ha sido un activo partidario del evento en Segovia, ayudando a traer a los mejores y más brillantes talentos creativos británicos a España cada año.

Entre los invitados británicos de este año se encontró el exviceprimer ministro Nick Clegg, en conversación con el veterano periodista Pedro J. Ramírez, mientras que el filósofo británico A C Grayling y Antonio Muñoz Molina conversaron con Peter Florence, el director del Hay Festival, sobre la ética en el mundo moderno. Marcos Skipworth, director adjunto de *The Daily Telegraph*, habló sobre la cobertura periodística de las noticias en el siglo 21. Martin Chilton, el redactor jefe de la sección de cultura del periódico, conversó con su homónimo en ABC, Jesús García Calero. John Hooper y Giles Tremlett, dos periodistas británicos con un amplio conocimiento de España, estuvieron a mano para ofrecer su opinión sobre la visión el Reino Unido ha tenido de España a lo largo de los años.

Entre los escritores británicos que hablaron de sus obras en Segovia este año fueron Tim Bowler, ganador de la Carnegie Medal, el máximo galardón del Reino Unido para la literatura infantil; Owen Sheers, ganador del Wales Book of the Year Award in 2014 por *Pink Mist*; Jessie Burton, autor de *The Miniaturist*; Sadie Jones, ganadora del Costa First Novel Award por *The Rebel*, y Jay Griffiths, que será el Hay Festival International Fellow para los próximos 12 meses en asociación con el Arts Council of Wales.

“La literatura tiene la palabra. La literatura tiene su propio Woodstock: el Hay Festival. Este año es el décimo aniversario, y Harper’s Bazaar tendrá algo que decir allí.”

Harper’s Bazaar, edición de septiembre 2015

EL FUTURO DE LA COBERTURA PERIODÍSTICA DE LAS ARTES

¿Qué significa la cultura en una sociedad ya sobrecargada de información? Los periódicos se ven obligados a satisfacer las nuevas necesidades de sus lectores cada vez más, y esto significa abrirse a nuevas ideas sobre el pensamiento y el entretenimiento. Las páginas culturales de los periódicos están en la vanguardia de la innovación, tanto en los medios impresos como y en línea.

Los suplementos culturales de los tres periódicos más importantes de España: *El País*, *El Mundo* y *ABC* organizaron debates y talleres sobre el futuro de la crítica literaria y cómo la era digital está afectando a la forma en que se informa de las artes.



POESÍA A TRAVÉS DE TRANSMISIÓN EN VIVO

ABC organizó un evento para informar sobre las nuevas tendencias en la poesía española. El diario invitó a Diego Ojeda, Escandar Algeet y Loreto Sesma a hacer una lectura de su singular mezcla de versos, que incluye amplias referencias a generaciones anteriores de poetas españoles. Como los poetas trabajan principalmente en línea, *ABC* realizó un taller que emitía sus trabajos a través de la web y recibió a más de medio millón de visitas en su página web, www.abc.es

Para conmemorar el 25 aniversario de la muerte del poeta Jaime Gil de Biedma, que vivía en la cercana población de Nava de la Asunción, la Diputación de Segovia y el diario local *El Norte de Castilla* co-organizaron una lectura de la obra de Gil en la capilla del museo Esteban Vicente.

FUNDACIÓN LOEWE

Con motivo del quinto centenario del nacimiento de Teresa de Jesús, Hay Festival Segovia conmemoró uno de los más importantes encuentros espirituales y literarios de la historia, que tuvo lugar entre Santa Teresa y San Juan de la Cruz en 1567. Cinco poetas - Antonio Colinas, Clara Janés, José María Muñoz Quirós, Luis Alberto de Cuenca y Carlos Aganzo – se reunieron en el jardín del Monasterio Carmelita - que normalmente está cerrado al público, pero que se abre especialmente para el Festival Hay cada año - para leer y discutir las obras de estos dos místicos religiosos.

Este año celebramos el Premio de Poesía Fundación Loewe con conversaciones entre el ganador Antonio Lucas y el cineasta Fernando León de Aranoa y entre Luis Antonio de Villena, miembro del jurado, y el periodista Manu Llorente.

ACCIÓN CULTURAL ESPAÑOLA

Trabajando en conjunto con Acción Cultural Española, la agencia pública española de promoción de las artes, *Trayectorias* ofreció una serie de conversaciones íntimas con destacados artistas de diversas disciplinas que proporcionaba información sobre las decisiones que más afectaron a las carreras del pianista español Javier Perianes, la cineasta Rosa Bosch y Graham Sheffield, ex director de arte del British Council y el Barbican Theatre de Londres; el escritor Antonio Muñoz Molina y el filósofo británico A C Grayling.

JUAN MATEOS GARCÍA ECONOMISTA INDUSTRIAL ESPAÑOL

El economista industrial español Juan Mateos García, investigador de NESTA, la organización benéfica de innovación que trabaja para aumentar la capacidad de innovación en el Reino Unido, conversó con Javier Celaya, director del proyecto de Cultura Digital de Acción Cultural Española, que está trazando el impacto de Internet en las artes.

FUNDACIÓN JOSÉ MANUEL LARA

La Fundación José Manuel Lara, creada por Grupo Planeta en 1992 para apoyar la literatura, ha vuelto a desempeñar un papel protagonista en *Propios y extraños*, un foro donde los principales autores contemporáneos leen de sus propias obras así como de sus escritores favoritos. El ciclo de conferencias se inició con María Dueñas, que hablaba de su última novela, *La Templanza*. Entre los invitados se encontraban Benjamín Prado, Tomás Val, Antonio Muñoz Molina, César Molinas, Ana Gavín y Eduardo Mendoza. La Fundación también organizó un concierto del cantautor Marwan, atrayendo a una gran audiencia para concluir Hay Festival Segovia 2015.

INSTITUT FRANÇAIS

Una vez más, Hay Festival agradece al Institut Français por colaborar en traer algunos de los escritores franceses más interesantes a Segovia. Ante una sala llena de público, el premiado novelista y escritor de guión Emmanuel Carrère (descrito por el *Guardian* como “el escritor francés más importante del que nunca se ha oído hablar”) y Maylis de Kerangal, ganador de los premios Franz Hessel y Medici y considerada una de las principales voces de su país, conversaron sobre los cambios que están afectando su trabajo.

CIUDADES INTELIGENTES

Reflexionando sobre el impacto de la nueva tecnología, Ametic (la Asociación de Empresas de Electrónica, Tecnologías de la Información, Telecomunicaciones y Contenidos Digitales), invitó a algunos de los principales expertos del país a debatir sobre las ciudades inteligentes, un área en la que las empresas españolas han adquirido una gran experiencia. José Ramón Magarzo, el presidente de Altran, Javier Martín el consejero delegado de Tecnocom y José Manuel De Riva, el presidente de Ametic, conversaron sobre el futuro de este sector clave.

Las artes visuales

“Hay Festival 2015 ... Exposición de ideas, las artes visuales y la literatura, escondido en los rincones secretos de Segovia”.

Vogue, septiembre 2015

Otros destaques fueron las exposiciones del artista británico Harland Miller, el escultor español Xavier Mascaró y uno sobre la arquitectura suiza. La Fundación Telefónica organizó una fascinante charla con Alberto Corazón, el diseñador gráfico responsable de algunos de los logotipos más conocidos de España, tales como RENFE y ONCE.

EL MEJOR CINE MUNDIAL

Cada año, Hay Festival Segovia se ofrece como un espacio para ver el mejor cine. Este año no fue la excepción, con películas del mundo árabe, de Israel, Alemania y Estados Unidos, junto con una serie de documentales suizos y una selección de los mejores cortometrajes seleccionados por BAFTA de este año.

También hemos celebrado el centenario del nacimiento de uno de los más grandes directores de cine de todos los tiempos, Orson Welles, con la proyección de *This is Orson Welles*. Presentado en Cannes, el documental cuenta con Martin Scorsese, Peter Bogdanovich y otros ilustrados que exploran las múltiples facetas de Welles, como director, actor, productor y guionista. En reconocimiento de su amor por España, se proyectó *Campanadas a medianoche*, su adaptación de la historia de Falstaff de Shakespeare, parte de la cual fue filmada en Segovia.



Laura Garrido, Nick Clegg, Miriam González Durántez y Juan Tapia



SAN SEBASTIÁN, CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA, 2016

En anticipación a algunos de los temas que se explorarán el próximo año en la ciudad vasca, Hay Festival Segovia se interesó por el futuro de las lenguas minoritarias como medio literario. Reunimos al escritor vasco Anjel Lertxundi con el escritor catalán Mercé Company para discutir los desafíos que enfrentan.

Martin Chilton, el director de la edición digital del *The Daily Telegraph*, habló con dos escritores de habla inglesa que han hecho su hogar en Gales: Owen Sheers y Jay Griffiths.

MARÍA SHEILA RECIBE LA CRUZ DE ISABEL LA CATÓLICA

En noviembre de 2015, María Sheila Cremaschi, directora del Hay Festival Segovia, fue condecorada con la cruz de Isabel La Católica. Esta orden, creada por el rey Fernando VII en 1815, tiene como objetivo: *“premiar aquellos comportamientos extraordinarios de carácter civil, realizados por personas españolas y extranjeras, que redunden en beneficio de la Nación o que contribuyan, de modo relevante, a favorecer las relaciones de amistad y cooperación de la Nación Española con el resto de la Comunidad Internacional”*.

El secretario de Estado para la Cooperación Internacional y América Latina, concedió esta distinción. Estamos encantados con este reconocimiento.

El Festival en números





Palacio Quintanar María Dueñas, Ana Gavín Lecturas

Cobertura periodística

Este año, Hay Festival Segovia volvió a ser ampliamente cubierto por los medios nacionales e internacionales.

La cobertura total, incluidos los medios impresos y en línea, reunió a una audiencia de más de 5,5 millones, tres millones de ellos en el extranjero y más de 2,5 millones en España, según la principal compañía de investigación independiente, Kantar.

La audiencia estimada de radio para unas 20 entrevistas e informes sobre la Cadena Ser, Cope, Radio Exterior de España y la BBC fue de más de dos millones.

Gracias a dos elementos de la cadena estatal de TVE Canal 24 Horas, el mundo de habla española en general también fue informado sobre el festival de este año. El evento fue cubierto ampliamente por la BBC World Television, así como por los medios de comunicación árabes internacionales como Al Thaqafeeya.

A nivel nacional, La 1 de TVE cubrió el evento en sus programas de noticias, mientras que los canales independientes Cuatro y Cinco también proporcionaban una importante cobertura.

Nuestra experiencia demuestra que año tras año, Hay Festival Segovia capta el interés y la imaginación de los medios españoles e internacionales.

“Unos 140 invitados de 23 países convierten esta capital castellana en la capital de las letras, y de muchas otras cosas. El Hay, ya lo hemos dicho otras veces, es más que un festival literario. El ambiente que se genera en las ciudades que lo acogen es efervescente...”

Xavi Ayen, *La Vanguardia*

A lo largo de una década, Hay Festival Segovia se ha consolidado como el principal acontecimiento cultural del calendario español, al tiempo que contribuye de manera importante a la economía de Segovia. El festival transforma la ciudad, sus actividades llegan a cada rincón, beneficiando tanto a residentes como a empresas.

Los visitantes combinan asistir a nuestros eventos con visitas a los muchos sitios históricos de la ciudad y sus famosos restaurantes y bares. Este año calculamos que 20.000 personas vinieron a la ciudad específicamente para participar en los eventos de Hay.

Otras 8.000 personas asistieron a los cuatro conciertos al aire libre. Desglosando esto: el 30 por ciento eran de Segovia y la región de Castilla y León, el 40 por ciento del resto de España y el 30 por ciento del extranjero. La estancia promedio fue de cuatro noches.

Gracias a nuestro compromiso de invitar a las figuras más destacadas de su sector, organizar eventos que reflejan las nuevas tendencias y ofrecer una gama cada vez más amplia de actividades, Hay Festival Segovia recibe una cobertura mediática global, lo cual resulta en la semana de más ocupación del año para los hoteles y restaurantes.

A través de su creciente red de festivales globales, Hay Festival se ha convertido en una plataforma internacional para autores, artistas, pensadores y músicos tanto de España como todo el mundo.



COBERTURA PERIODISTICA EN LOS MEDIOS INTERNACIONALES

Telegraph; La Nación; El Comercio de Lima; La Reforma de México; The Guardián; the Daily Mail; Vanity Fair, Elle, Vogue; Mía; SModa; ICONO; Yo Donna; bazar de Harper; Lonely Planet Magazine.

COBERTURA NACIONAL

El País, además de El Semanal (suplemento semanal), El Viajero y Guía del Ocio; El Mundo (Valladolid, Soria y ediciones de Castilla y León); ABC (ediciones nacionales y Castilla y León); La Vanguardia; La Razón.

COBERTURA REGIONAL

El Adelantado; El Norte de Castilla, Diario de Burgos, Diario de León, Diario de Ávila; Diario Palentino; El Correo de Zamora; Diario de Teruel; La Rioja; Lanza; La Verdad de Cartagena; Diario de Sevilla; La Voz de Galicia ; Diario de Pontevedra; Faro de Vigo; El Progreso; El Diario Vasco; Diario de Noticias Álava; Noticias de Gipuzkoa; Hoy de Extremadura; El Día de Tenerife.



MEDIOS ONLINE

efe.com ; europapress.es ; elpais.com (elviajero.com); blogs.elpais.com ; ABC.es ; larazon.es ; lavanguardia.com ; 20minutos.es ; ElConfidencial.com ; vozpopuli.com ; elcultural.es ; Telecinco.es ; rtve.es ; rtvcyt.es ; elEconomista.es ; elmundo.es ; Telegraph.co.uk ; bbc.co.uk ; elnuevoherald.com ; yucatan.com.mx ; lepetitjournal.com ; abcdesevilla.es ; castillayleoneconomica.es ; blog.cervantesvirtual .com ; comunicacion-cultural.com ; culturamas.es ; cyleon.diariocritico.com ; deia.com ; abastodenoticias.com ; delibros.com ; diariocordoba.com ; diariodearousa.com ; diariodeferrol.com ; diariodeleon.es ; diariodenavarra.es ; diariosigloxxi.com ; dokumentalistas.es ; edgargonzalez.com ; eladelantado.com ; elcorreo.com ; elcorreogallego.es ; eldiario.es ; elmundodigital.es ; elnortedecastilla.com ; elpanorama.hola.com ; elperiodicodearagon.com ; elperiodicoextremadura.com ; elperiodicomediterraneo.com ; elsemanaldigital.com ; farodevigo.es ; Finanzas.com ; gentedigital.es ; globedia.es ; google.com ; hoy.es ; icalnews.com ; ideal.es ; interbusca.com ; kluz.tv ; lacronicabadajoz.com ; lainformacion.com ; lanoticiaimparcial.com ; lavozlibre.com ; libropatas.com ; literaturasnoticias.com ; marcaespana.es ; madridpress.com ; media-tics.com ; motorvs.motor.com ; msn. com ; newsesp.com ; noticias.com ; noticiascastillayleon.com ; noticieroindustrial.com ; notisistemas.com ; notodo.com ; orange.es ; paginadenoticias.es ; paperblog.es ; periodico.com ; periodistadigital.com ; que.es ; revistadearte.com ; ritmosxxi.com ; salamanca24horas.com ; segoviaaldia.es ; segoviaudaz.es ; segoweb.es ; terra.es ; todoliteratura.es ; upyd.es ; vidaenelvalle.com ; yahoo.com ; zamoradigital.net ; periodistas- es.com ; zdigital.do ; zoquejo.com ; zoomnews.es ; news.university.ie.edu ; Accioncultural.es.

TELEVISIÓN

TVE - edición de fin de semana del boletín de noticias principal *Canal 24 Horas*; *Canal Internacional*; *CUATRO* - Fin del boletín de noticias, *Noticias Cuatro*; *RTVCYL* - Noticias / revistas; *Al Thaqafeeya* (televisión árabe)

RADIO

RNE - Noticias, *El Ojo Crítico* - Noticias, *Cadena Ser* - Noticias (Hora 25); *Radio Internacional* - Noticias, *Onda Cero* - Noticias, *Cadena Cope* - Noticias

COLABORADORES GLOBALES PRINCIPALES



FUNDACIONES PRINCIPALES



COLABORADORES Y PATROCINADORES DE EXPOSICIONES Y EVENTOS



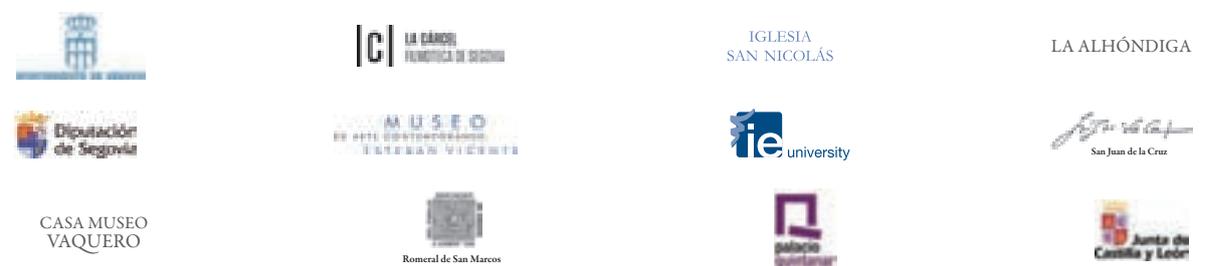
COLABORADORES Y PATROCINADORES DE EXPOSICIONES Y EVENTOS



COLABORADORES DE EVENTOS GLOBALES



PATROCINADORES DE SEDE



GASTRONOMÍA

SERVICIOS OFICIALES



